

雅舍 | INTERIOR
BEAUTÉ

VOLUME
JULY
2020 349



Modern Classic

暖烘英倫空間
何文田山道住宅

奢華、歷史與設計的巧妙相遇

萬科雁鳴湖
湖畔生活 理想之所

Kensington Townhouse 宏偉優雅樂居

多邊形的空間探索 Kinoya II

Cartoni 可持續設計美學

每月特寫：家具展風格

奢華、歷史與設計的巧妙相遇

經過一年的大規模整修，這幢位於阿姆斯特丹其中一條最古老運河之上的17世紀歷史建築，現在搖身一變，成為這家擁有14間客房的精品酒店——Hotel the craftsmen。酒店內設有精心設計及表揚荷蘭傳統工藝的主題客房。入住Hotel the craftsmen既可享受精品酒店的奢華和舒適感，更可欣賞到當中出色的設計，以及荷蘭獨特的工藝及文化底蘊。





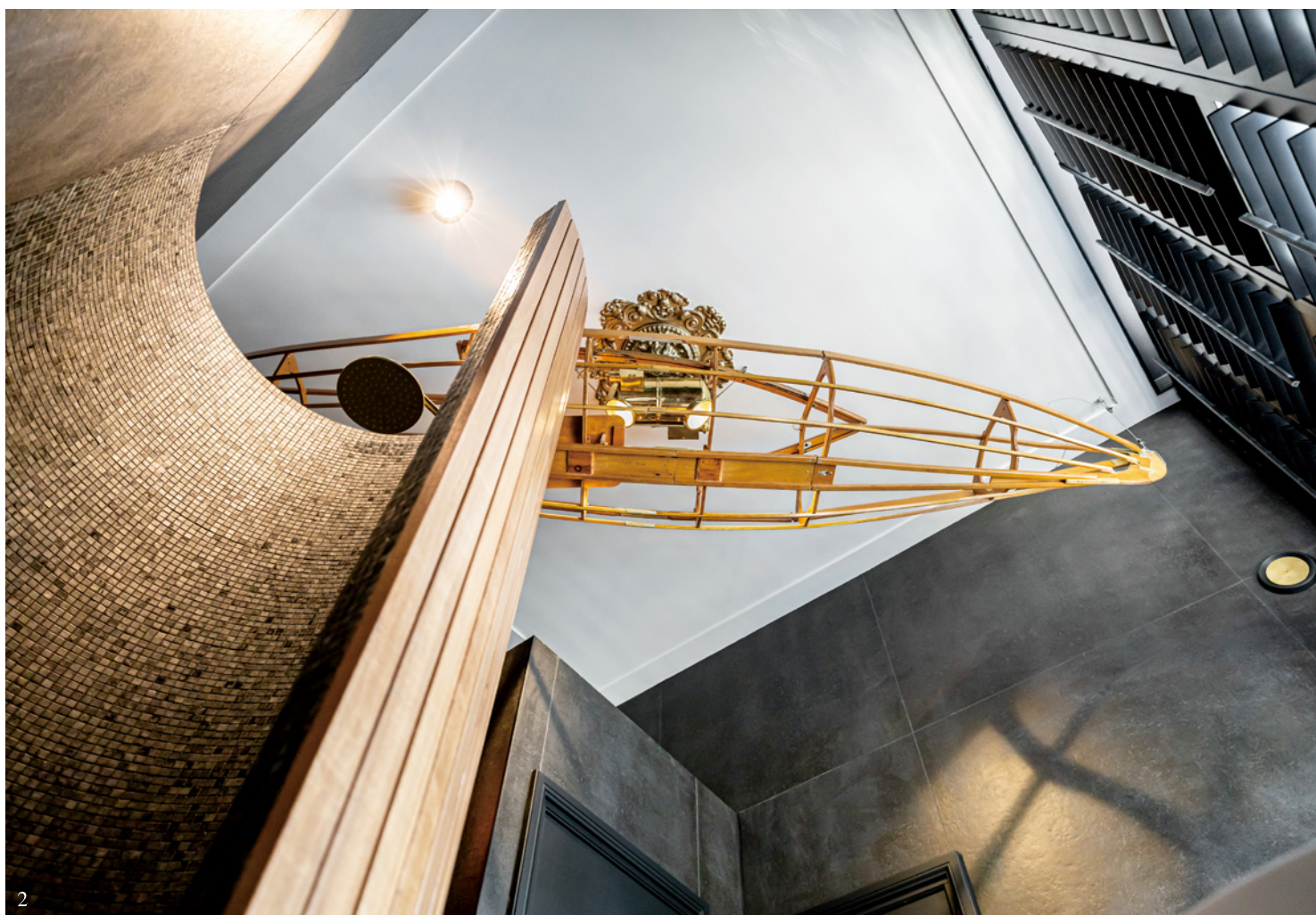
- 1/ 酒店接待區鑲滿工具的接待台、工業風格壁畫及經過翻新的摩托車均反映著酒店的主題。
- 2/ 船匠主題套房的焦點落在懸掛在天花板上的老式折疊獨木舟。
- 3/ 畫廊擺放著 Stef van der Bijl 以環氧樹脂製成的精美藝術品。
- 4/ 畫廊中充滿歷史感的牆壁與翻新的手術燈形成鮮明對比，並為空間平添工藝色彩。
- 5/ 工匠酒吧可找到俄羅斯獨木舟、飛機天線和舊停車收費儀表板等舊物裝飾。



荷蘭國家遺產的再生

令人印象深刻的 Singel 運河房屋擁有著悠久的歷史。傳奇的荷蘭海軍上將 Michiel de Ruyter 的副手 Roelof Swaen 於 1652 年建造了現時三座建築中最古老的「Huis de Swaen」(天鵝) 渡輪房屋，及後於 19 世紀改裝成一家旅館。建築物側壁上的原始石匾顯示著一隻天鵝，正象徵了它的歷史名稱。1917 年，當地阿姆斯特丹人以 Brouwer 的名義買下了 Huis de Swaen 並以此名稱繼續營運酒店。剛好在 100 年後，Brouwer 的繼承人再將之出售給目前的擁有者 Zandbergen 家族。

Zandbergen 家族承擔了將國家歷史遺跡變身成豪華精品酒店的艱鉅任務。若只將此任務形容為「具挑戰性」，這說法實在太輕描淡寫，只因要將這 17 世紀建築按照阿姆斯特丹的文物保護要求進行復修實際上難度極高。例如相關部門規定，必須在酒店某些地方，恢復某些原始建築特徵或元素。





Zandbergen 家族的女兒，負責 Hotel the craftsmen 日常運營的 Michelle Zandbergen，最希望能將酒店的歷史價值和獨特的地理位置體現於酒店的每個角落，「阿姆斯特丹擁有悠久的工藝歷史，我們不僅希望建造精美的酒店，而且還希望客人能觸摸並感受到其背後的工藝及文化底蘊。」

糅合工藝與誘人設計

Hotel the craftsmen 分布在三幢歷史建築之中，合共提供十四個獨特且設備齊全的客房。每個房間分別以不同的工匠名稱作命名；例如船匠主題套房、樂器匠單人套房及自行車匠豪華雙人套房等等。這三幢一同被列作1652年國家歷史文物的建築，在進行大規模重新設計期間，對原有的元素進行了精心的保存和復修，務求令新的設計元素，能透過尊重歷史特徵和魅力的形式向酒店名稱致敬。現時，代代相傳的藍色瓷磚、床架、具有紀念價值的地板、原始樓梯與美麗的古董、現代質材均能和諧融合。設計師將工藝相關



1/ 鞋匠雙人豪華套房以舊鞋模造成的典雅閱讀燈，呼應著鞋匠房間的設計主題。

2/ 製圖師雙人豪華房裡，兩個六分儀化身成床頭櫃上漂亮的閱讀燈。床頭櫃由鋸成一半的裝飾藝術舊旅行箱改裝而成。

3/ 造船廠主題套房設有船形浴缸和老式船槳裝飾，沐浴之時更可欣賞阿姆斯特丹運河的優美景色。

4/ 樂器匠人單人房將舊鋼琴琴鍵以有機形式排列，再倒注透明樹脂，成為一張獨特的寫字檯。





1/ 在造船匠主題套房中，工匠盡可能將各式舊物的原有功能保留下來：如深色的木質窗框、Delft 藍色瓷磚和壁龕。

2/ 磨坊主題閣樓，可找到由石磨邊桌及原始的拱形天花橫樑。

3/ 時鐘工匠套房由齒輪等鐘錶部件創作成藝術品，為空間創造矚目焦點。

4/ 由原有壁龕化身而成的套房床架，成為了造船匠套房的最大特色。



的物品重新再造，轉化成舒適的現代家品。在14間酒店客房當中，共有12間享有阿姆斯特丹運河的壯麗景觀。另外2間位於酒店後方的客房則可俯瞰充滿活力的Lijnbaanssteeg 胡同，每個房間亦有自己獨特的設計，在尊重建築歷史背景之同時，亦各自代表著一種傳統工藝。

為展現最佳效果，酒店負責人求助於藝術家 Stef van de Bijl，後來他再邀請了插畫家 Aart Taminiau 及鋼鐵設計師 Joram Barbiers 等多位當地工匠，透過重新使用合適主題的舊式材料，共同實現原始和富有想像力的設計元素。憑藉他們集體的專業知識和工藝，為古董和古玩重新賦予現代而實用的功能；獨特的元素包括用作酒店天花燈的舊獨木舟、由 Fokker F28 噴射客機緊急出口改裝而成的衣櫃，而1940年代回收的鋁製鞋撐，則透過改裝成閱讀壁燈而得到了第二生命，並為酒店的不同角落和細節帶來驚喜。





1/ 鐵匠家庭活動室將煤氣爐和古老的摩勒輪重新再造，將之變身成漂亮的吊燈。

2/ 令人印象深刻的鐵製螺旋樓梯，將鐵匠家庭間的兩個樓層連貫起來。

3/ 從藝術家主題套房的夾層樓俯視灑滿油漆的地板，將可看到 Vincent van Gogh 的肖像。

4/ 所有浴室的盥洗盆均裝嵌於舊木工作台上，糅合傳統與現代特色。

5/ 在飛機製造工匠閣樓中，Fokker F50飛機的窗口經打磨後成為了浴室裡的鏡框。



精品酒店體驗

為讓客人享有最個性化、最豪華舒適的住宿體驗，Hotel the craftsmen 酒店提供了精美的浴室、Dyson 風筒、舒適的床鋪及精心挑選的設施。此外，客人更可以在充滿藝術氣息，兼且坐擁運河美景的藝廊中享用早餐，品嚐各種新鮮出爐的麵包和糕點、新鮮的冷盤、水果、新鮮果汁、茶或不同口味的咖啡。此外，他們更可以點選不同煮法的雞蛋或品嚐深受客人歡迎的傳統「荷蘭煎餅」—— Poffertjes。

Hotel the craftsmen 的早餐由酒店大使主理。大使是酒店的核心人物；他是這裡的主持人、接待員、禮賓人員，甚至在有需要時擔當不同的角色，確保所有客人都感覺賓至如歸。大使們對當地景點了如指掌，能隨時為客人提供最地道和個人化的旅遊建議，讓他們感受阿姆斯特丹最活力醉人的一面。●





3



4



5

Design by JEAN DE LESSARD - DESIGNERS CRÉATIFS | Photos by Raphaël Thibodeau | Text by Bonnie | Graphics by Diane



多邊形的空間探索 Kinoya II

通常開設於小巷弄中的日式居酒屋，是上班族忙碌工作過後與朋友暢飲言歡的聚腳點。雖然該類店子面積不大、裝修簡樸，但卻勝在氣氛親切熱鬧，讓人可以暫且放下身段，盡情暢飲。位於加拿大蒙特利爾的 Isakaya Kinoya 第二間分店 Kinoya II，再度請來 JEAN DE LESSARD-DESIGNERS CRÉATIFS 替居酒屋進行設計。店舖由於位處兩層高的狹窄樓房之中，有見及此，設計團隊決定從空間的垂直概念中進行探索，透過善用原有的建築特點，為客人構建一個新奇有趣、親切時尚的消閒暢聚空間。





1/ 店內採用了多邊形的組合，將部份原始的磚牆掩蓋起來，至於外露的部分，則任其保留粗糙的外觀，既具原始質樸美，又能達到節省成本之目的。

2/ 設計團隊將下層的廚房和樓上的吧台進行大改造，令空間形成大大小小的角落，為空間帶來適量的區隔和私密感。

3/ 造型如像黃色石筍的裝置由地面橫跨至二樓的天花，展現宏偉氣勢。

4/ 空間透過木質構造的幾何形狀改變了空間的流通軸，令基本家具的擺位和動線構成曲折的路徑。



隧道效應

Kinoya II 與早前設計的首間店舖一樣，致力在功能和美感上取得平衡，而今次空間的「隧道效應」更在一樓和二樓得到明確的提升。設計團隊在店內採用了多邊形的組合，將部分原始的磚牆掩蓋起來，至於外露的部分，則任其保留粗糙的外觀。這個安排除為空間平添自然質樸的感覺，亦可減少建材的使用，達到節省成本之目的。

打造曲折路徑

喜歡居酒屋，在於那分不拘小節的隨意感，為營造這種氣氛，設計團隊透過木質構造的幾何形狀改變了空間的流通軸，令基本家具的擺位和動線構成曲折的路徑，突破平排座位的沉悶感，亦令座位與座位之間增添一點距離。此外，設計團隊又將下層的廚房和樓上





的吧台進行大改造，令空間形成大大小小的角落，為空間帶來適量的區隔和私密感，再加上不同透明度及交替使用的設計素材，更為空間提供了令人愉悅的視覺焦點。

宏偉質樸魅力

談到 Kinoya II 最矚目的設計，莫過於在廠房定製後，再於現場組裝的金屬格柵棚架。這個氣勢宏偉，造型如像黃色石筍的裝置由地面橫跨至二樓的天花，將樓梯原本的架構隱藏起來。另外，金屬柵棚表面沒有刻意加工，務求突顯工藝感及增強居酒屋的質樸氣氛。

此外，建築物裡的50,000張裝飾貼紙，更增強了動感和不拘小節的空間氛圍，鮮明的黃色調子，更同時喚起了喧鬧的空間特質，感覺就像黑暗胡同盡頭的古舊咖啡館般，潛藏著豐富的記憶和故事。🗨️

1/ 在廠房定製後，再於現場組裝的金屬格柵棚架，將樓梯原本的架構隱藏起來。

2/ 建築物裡的50,000張裝飾貼紙，增強了動感和不拘小節的空間氛圍。

3/ 鮮明的黃色調子，喚起了喧鬧的空間特質，感覺就像黑暗胡同盡頭的古舊咖啡館般，潛藏著豐富的記憶和故事。

Jean de Lessard

Jean de Lessard — Designers Créatifs 首席設計師 Jean de Lessard，具備30多年不同領域的設計經驗，當中包括餐廳、酒店、辦公室和精品店等商業空間。在 Jean de Lessard 的領導下，該公司曾贏得了 ARE 金獎 (拉斯維加斯)、標誌性設計獎 (慕尼黑)、室內設計年度最佳獎 (NYC)、加拿大最佳設計獎 (多倫多)、Prix Bois Design (魁北克市) 大獎、倫敦最佳簡約室內設計獎 (餐廳及酒吧設計獎)，以及零售環境協會 (芝加哥) 頒發的設計獎項。Jean de Lessard — Designers Créatifs 的項目經常被國際媒體作廣泛報道，並多次於在蒙特利爾設計大獎賽和倫敦國際房地產獎中獲獎。

